



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 78 повестки дня

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Сильвестер Экундайо **Рове** (Сьерра-Леоне)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 55/37 Ассамблеи от 20 ноября 2000 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 4 октября 2001 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 64–84, и эти прения состоялись на 3–11-м заседаниях 8–12 и 15–17 октября (см. A/C.1/56/PV.3–11). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 12–17-м заседаниях 22–24, 26, 29 и 30 октября (см. A/C.1/56/PV.12–17). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 18–24-м заседаниях 30 и 31 октября и 2, 5 и 6 ноября (см. A/C.1/56/PV.18–24).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться

наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (A/56/163).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.1/56/L.43

5. На 15-м заседании 26 октября представитель Швеции от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гаити, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Суринама, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эстонии, Югославии, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие» (A/C.1/56/L.43). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бельгия, Боливия, Бразилия, Грузия, Камбоджа, Латвия, Монако, Монголия, Никарагуа, Панама, Республика Корея, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Уругвай и Эквадор.

6. На 23-м заседании 5 ноября Секретарь Комитета обратил его внимание на записку Генерального секретаря (A/C.1/56/L.56), касающуюся обязанностей, возложенных на Генерального секретаря в соответствии с проектом резолюции A/C.1/56/L.43*.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.43* без голосования (см. пункт 8).

III. Рекомендация Первого комитета

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/37 от 20 ноября 2000 года и предыдущие резолюции, касающиеся Конвенции о запрещении или ограничении приме-

* Переиздан по техническим причинам.

ния конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹,

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции, а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I), Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, которые вступили в силу 2 декабря 1983 года,

с удовлетворением напоминая также о принятии Конференцией государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)² 13 октября 1995 года и исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³ 3 мая 1996 года, которые вступили в силу 30 июля 1998 года и, соответственно, 3 декабря 1998 года,

приветствуя увеличение числа государств, ратифицировавших или принявших Конвенцию или присоединившихся к ней, а также факты ратификации и принятия исправленного Протокола II и Протокола IV или присоединения к ним,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней,

напоминая также, что государства-участники на Конференции по рассмотрению действия Конвенции заявили о своей приверженности проведению обзора положений Протокола II с целью отреагировать на озабоченность по поводу охватываемого им оружия и что они будут поощрять усилия Организации Объединенных Наций и других организаций, направленные на решение всех проблем, связанных с наземными минами,

высоко оценивая усилия Генерального секретаря и Председателя первой ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II по содействию достижению цели обеспечения всеобщего присоединения к исправленному Протоколу II,

отмечая, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для рассмотрения вопроса о сфере применения и действии Конвенции и протоколов к ней и для рассмотрения любых предлагаемых поправок или дополнительных протоколов,

отмечая также, что в соответствии со статьей 13 исправленного Протокола II ежегодно проводится конференция государств — участников Протокола

¹ См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

² CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение A.

³ Там же, приложение B.

в целях осуществления консультаций и сотрудничества по всем вопросам, касающимся Протокола,

отмечая далее, что правила процедуры первой ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II предусматривают направление государствам, не являющимся участниками Протокола, Международному комитету Красного Креста и заинтересованным неправительственным организациям приглашения принять участие в конференции,

приветствуя особые усилия Международного комитета Красного Креста по повышению информированности о гуманитарных последствиях взрывоопасных остатков войны,

приветствуя результаты второй ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II, которая состоялась в Женеве 11–13 декабря 2000 года⁴,

напоминая о решении государств — участников Конвенции созвать 11–21 декабря 2001 года следующую конференцию по рассмотрению действия Конвенции, а до этого провести три сессии Подготовительного комитета: 14 декабря 2000 года, 2–6 апреля 2001 года и, соответственно, 24–28 сентября 2001 года,

приветствуя созыв в Женеве 27–31 августа 2001 года в рамках подготовительного процесса неофициальных консультаций открытого состава государств — участников Конвенции и других заинтересованных государств, в ходе которых состоялось системное обсуждение, основанное на результатах работы соответствующих «друзей Председателя» над некоторыми вопросами, относящимся ко второй Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции и к ее Подготовительному комитету,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹ и протоколов к ней, в частности исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³, в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этому документу, и призывает государства-правопреемники принять соответствующие меры, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к этим документам;

2. *призывает* все государства — участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции;

3. *приветствует* созыв 10 декабря 2001 года третьей ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II в соответствии со статьей 13 Протокола и призывает все государства — участники исправленного Протокола II рассмотреть на этой встрече, в частности, вопрос о проведении четвертой ежегодной конференции в 2002 году;

⁴ См. CCW/AP.II/CONF.2/___.

4. *приветствует* содержащееся в Заключительной декларации Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, принятой 3 мая 1996 года⁵, предложение о том, чтобы на следующей конференции по рассмотрению действия Конвенции был рассмотрен вопрос о возможных дальнейших мерах в связи с другими видами обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие;

5. *отмечает* в этой связи предложения, выдвинутые государствами-участниками и Международным комитетом Красного Креста для рассмотрения на Конференции 2001 года по рассмотрению действия Конвенции и касающиеся, в частности, следующих вопросов:

- a) процедуры и механизмы обеспечения соблюдения;
- b) взрывоопасные остатки войны;
- c) распространение сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;
- d) другие наземные мины помимо противопехотных мин;
- e) боеприпасы для малокалиберного оружия;

6. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая услуги по составлению кратких отчетов, которые могут потребоваться в связи со второй Конференцией государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, а также любым возможным продолжением работы после Конференции, если государства-участники сочтут его уместным;

7. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею о ходе ратификации и принятия Конвенции и протоколов к ней и присоединения к ним;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».

⁵ CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение С.